



Reparaturleitfaden

Polo 2002 ➤

Polo 2010 ➤

5 Gang-Schaltgetriebe 02R

Ausgabe 11.2010





Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden

Reparaturgruppe

- 00 - Technische Daten
- 30 - Kupplung
- 34 - Betätigung, Gehäuse
- 35 - Räder, Wellen
- 39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe



Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Mechaniker, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Urhebers unzulässig.



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Kennzeichnung des Getriebes	1
1.1 Anordnung am Getriebe	1
1.2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen Polo 2002 ▶	1
1.3 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Polo 2010 ▶	4
2 Übersicht Kraftübertragung	7
3 Allgemeine Reparaturhinweise	9
3.1 Getriebe	9
3.2 Dichtungen, Dichtringe	9
3.3 Dichtmittel	9
3.4 Sicherungen	10
3.5 Schrauben, Muttern	10
3.6 Lager	10
3.7 Einstellscheiben	10
3.8 Synchronringe	11
3.9 Zahnräder	11
3.10 Schalträder	11
3.11 Kupplung	11
30 - Kupplung	12
1 Kupplungsbetätigung in Stand setzen	12
1.1 Übersicht der Kupplungsbetätigung	12
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk, Polo 2002 ▶	13
1.3 Montageübersicht - Fußhebelwerk, Polo 2010 ▶	14
1.4 Unterscheidung der Kupplungspedalschalter F36	16
1.5 Kupplungspedalschalter F36 mit eckigem Gehäuse aus- und einbauen	16
1.6 Kupplungspedalschalter F36 mit rundem Gehäuse aus- und einbauen	17
1.7 Übertotpunktfeder aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	19
1.8 Lagerbock aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	21
1.9 Lagerbock mit Geberzylinder aus- und einbauen, Polo 2010 ▶	24
1.10 Kupplungspedal aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	27
1.11 Kupplungspedal mit Übertotpunktfeder aus- und einbauen, Polo 2010 ▶ Linkslenker	29
1.12 Kupplungspedal mit Zugfeder aus- und einbauen, Polo 2010 ▶ Linkslenker	32
1.13 Kupplungspedal aus- und einbauen, Polo 2010 ▶ Rechtslenker	35
1.14 Hydraulik (Linkslenker) - Montageübersicht	38
1.15 Hydraulik (Rechtslenker) - Montageübersicht	40
1.16 Geberzylinder aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	42
1.17 Geberzylinder aus- und einbauen, Polo 2010 ▶	44
1.18 Nehmerzylinder aus- und einbauen	45
1.19 Kupplungsanlage entlüften	47
2 Kupplungsausrückung in Stand setzen	49
3 Kupplung in Stand setzen	51
34 - Betätigung, Gehäuse	54
1 Schaltbetätigung in Stand setzen	54
1.1 Einbaulage der Schaltbetätigung	54
1.2 Übersicht der Schaltbetätigung	55
1.3 Schaltknopf und Abdeckung - Montageübersicht, Polo 2002 ▶	56
1.4 Schaltknopf und Abdeckung aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	56
1.5 Schaltknopf und Abdeckung - Montageübersicht, Polo 2010 ▶	59
1.6 Schaltknopf und Abdeckung aus- und einbauen, Polo 2010 ▶	59
1.7 Schalthebel und Schaltgehäuse in Stand setzen (bis 05.06)	61



1.8	Schalthebel und Schaltgehäuse in Stand setzen (ab 06. 06)	63
1.9	Betätigungsseilzüge aus- und einbauen - Montageübersicht	65
1.10	Schaltbetätigung aus- und einbauen	70
1.11	Schaltbetätigung einstellen	73
2	Getriebe aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	77
2.1	Getriebe ausbauen	79
2.2	Getriebe einbauen	85
3	Getriebe aus- und einbauen, Polo 2010 ▶	92
3.1	Getriebe ausbauen	94
3.2	Getriebe einbauen	103
4	Transport des Getriebes	112
5	Getriebeöl prüfen	113
6	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	114
6.1	Getriebeübersicht	114
6.2	Montageübersicht	115
6.3	Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang abbauen und anbauen - Montageübersicht	116
6.4	Getriebegehäuse und Schaltbetätigung abbauen und anbauen - Montageübersicht	117
6.5	Antriebswelle, Abtriebswelle Ausgleichsgetriebe und Schaltgabeln ausbauen und einbauen - Montageübersicht	118
6.6	Montagereihenfolge - Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang ab- und anbauen	119
6.7	Montagereihenfolge - Getriebe vollständig zerlegen und zusammenbauen	125
7	Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse in Stand setzen	139
8	Getriebeseitige Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen (Schaltwelle kann aus Schaltdeckel ausgebaut werden)	145
9	Getriebeseitige Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen (Schaltwelle kann nicht aus Schaltdeckel ausgebaut werden)	150
10	Schaltgabeln zerlegen und zusammenbauen	152
35 - Räder, Wellen		157
1	Antriebswelle	157
1.1	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	157
1.2	Antriebswelle einstellen	164
2	Abtriebswelle	169
2.1	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	169
2.2	Abtriebswelle einstellen	181
3	Rücklaufwelle	185
3.1	Rücklaufwelle zerlegen und zusammenbauen	185
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		188
1	Dichtringe für Flanschwellen bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen	188
1.1	Dichtring für Flanschwelle links ersetzen	188
1.2	Unterscheidung der Dichtringe für die Flanschwelle rechts	190
1.3	Dichtring ersetzen (Dichtring für die Flanschwelle rechts und Hülse sind zweiteilig ausgeführt)	190
1.4	Dichtring und Hülse gemeinsam ersetzen (Dichtring für die Flanschwelle rechts und Hülse sind einteilig ausgeführt)	193
2	Einstellübersicht	196
3	Ausgleichsgetriebe	197
3.1	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	197
3.2	Ausgleichsgetriebe einstellen	206